

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1529/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 2007

σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης, για τα έτη 2008 και 2009, των ποσοτώσεων εισαγωγής ρυζιού καταγωγής κρατών ΑΚΕ που ανήκουν στην περιοχή CARIFORUM καθώς και υπερπόντιων χωρών και εδαφών (ΥΧΕ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 2001/822/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2001, για τη σύνδεση των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα <sup>(1)</sup>, και ιδίως το παράρτημα ΙΙ άρθρο 6 παράγραφος 5 έβδομο εδάφιο,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1528/2007 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, για την εφαρμογή στα εμπορεύματα καταγωγής ορισμένων χωρών μελών της ομάδας κρατών Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού (ΑΚΕ) των ρυθμίσεων που προβλέπονται στις συμφωνίες οικονομικής εταιρικής σχέσης ή στις συμφωνίες που οδηγούν στη σύναψη τέτοιων συμφωνιών <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1785/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με την κοινή οργάνωση αγοράς του ρυζιού <sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 2 και το άρθρο 13 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1528/2007 θέτει σε εφαρμογή τις εμπορικές ρυθμίσεις για τα εμπορεύματα καταγωγής ορισμένων κρατών που ανήκουν στην ομάδα κρατών Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού (ΑΚΕ), οι οποίες προβλέπονται στις συμφωνίες οικονομικής εταιρικής σχέσης (ΣΟΕΣ) ή στις συμφωνίες που οδηγούν στη σύναψη των ΣΟΕΣ. Δυνάμει του άρθρου 6 του εν λόγω κανονισμού, κατά τα έτη 2008 και 2009 ανοίγονται με μηδενικό δασμό ποσοτώσεις εισαγωγής ρυζιού καταγωγής των κρατών τα οποία ανήκουν στην περιοχή CARIFORUM και αναφέρονται στο παράρτημα Ι του εν λόγω κανονισμού, για τα προϊόντα που υπάγονται στον δασμολογικό κωδικό 1006, με εξαίρεση τον δασμολογικό κωδικό 1006 10 10, για τον οποίο οι εισαγωγές απαλλάσσονται πλήρως από δασμούς από την 1η Ιανουαρίου 2008.
- (2) Το άρθρο 6 του παραρτήματος ΙΙ της απόφασης 2001/822/ΕΚ προβλέπει ότι η σώρευση καταγωγής ΑΚΕ/ΥΧΕ επιτρέπεται μέχρι συνολικής ποσότητας 160 000 τόνων ρυζιού ετησίως, που εκφράζεται ως ισοδύναμο αποφλοιωμένου ρυζιού, για τα προϊόντα του δασμολογικού κωδικού 1006. Από αυτή τη συνολική ποσότητα, κάθε έτος εκδίδονται αρχικά πιστοποιητικά εισαγωγής για ποσότητα 35 000 τόνων ρυζιού καταγωγής των υπερπόντιων χωρών και εδαφών (εφεξής ΥΧΕ) και στο πλαίσιο αυτής της ποσότητας εκδίδονται πιστοποιητικά εισαγωγής για 10 000 τόνους για τις εισαγωγές καταγωγής των λιγότερο ανεπτυγμένων ΥΧΕ. Όλα τα υπόλοιπα πιστοποιητικά εισαγωγής

χορηγούνται για εισαγωγές καταγωγής Ολλανδικών Αντιλλών και Αρούμπα. Οι ποσότητες αυτές μπορούν να αυξηθούν, εφόσον τα κράτη ΑΚΕ δεν χρησιμοποιούν πράγματι τις δυνατότητές τους για άμεσες εξαγωγές στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης 125 000 τόνων που προβλέπεται στη συμφωνία του Κοτονού.

- (3) Λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι, από 1ης Ιανουαρίου 2008, οι εμπορικές διατάξεις της συμφωνίας του Κοτονού δεν εφαρμόζονται πλέον και η δασμολογική ποσόστωση ρυζιού που προβλέπεται στην εν λόγω συμφωνία αντικαθίσταται από το προτιμησιακό καθεστώς που προβλέπεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007, πρέπει να οριστεί ότι η ποσόστωση 35 000 τόνων που προορίζεται για τις ΥΧΕ μπορεί να αυξηθεί, στην περίπτωση που οι εισαγωγές ρυζιού στην Κοινότητα, οι οποίες πραγματοποιούνται υπό το προτιμησιακό καθεστώς που προβλέπεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007, δεν φθάνουν τους 125 000 τόνους.
- (4) Για να καταστεί δυνατή η διαχείριση των καθεστώτων εισαγωγής ρυζιού που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1528/2007 και από την απόφαση 2001/822/ΕΚ, απαιτείται να καθοριστούν για τα έτη 2008 και 2009, σε ενιαίο κείμενο, οι λεπτομέρειες εφαρμογής σχετικά με την έκδοση των πιστοποιητικών εισαγωγής για το ρύζι καταγωγής κρατών CARIFORUM και ΥΧΕ. Πρέπει συνεπώς να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2021/2006 της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2006, όσον αφορά το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των ποσοτώσεων κατά την εισαγωγή ρυζιού καταγωγής κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) και υπερπόντιων χωρών και εδαφών (ΥΧΕ) <sup>(4)</sup>.
- (5) Με την επιφύλαξη των συμπληρωματικών όρων ή σχετικών παρεκκλίσεων που προβλέπονται για τη διαχείριση των εν λόγω εισαγωγικών καθεστώτων, πρέπει να ληφθούν υπόψη οι διατάξεις των οριζόντιων ή τομειακών κανονισμών εφαρμογής, και συγκεκριμένα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 2000, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα <sup>(5)</sup>, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2003 της Επιτροπής, της 28ης Ιουλίου 2003, περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού <sup>(6)</sup>, και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2006, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοτώσεων εισαγωγής γεωργικών προϊόντων των οποίων η διαχείριση πραγματοποιείται με σύστημα πιστοποιητικών εισαγωγής <sup>(7)</sup>.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 314 της 30.11.2001, σ. 1. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1528/2007 (βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

<sup>(2)</sup> Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 96. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 797/2006 (ΕΕ L 144 της 31.5.2006, σ. 1).

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 384 της 29.12.2006, σ. 61.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/2007 (ΕΕ L 317 της 5.12.2007, σ. 36).

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 189 της 29.7.2003, σ. 12. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1996/2006 (ΕΕ L 398 της 30.12.2006, σ. 1).

<sup>(7)</sup> ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13.

- (6) Προς εξασφάλιση ισορροπημένης διαχείρισης της αγοράς, η έκδοση των πιστοποιητικών εισαγωγής που αφορούν τις προαναφερόμενες ποσοστώσεις εισαγωγής πρέπει να κατανέμεται σε ολόκληρο το έτος και σε αρκετές προκαθορισμένες περιόδους και πρέπει να οριστεί η διάρκεια της περιόδου ισχύος των πιστοποιητικών.
- (7) Η μετατροπή των ποσοτήτων που αναφέρονται σε άλλα στάδια επεξεργασίας του ρυζιού εκτός από το αποφλοιωμένο ρύζι πρέπει να γίνεται με εφαρμογή των συντελεστών μετατροπής που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αριθ. 467/67/ΕΟΚ της Επιτροπής<sup>(1)</sup>. Πρέπει επίσης να προβλεφθεί η μετατροπή των ποσοτήτων θραυσμάτων.
- (8) Για να εξασφαλιστεί η ορθή διαχείριση των ποσοστώσεων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1528/2007 και στην απόφαση 2001/822/ΕΚ, πρέπει να προβλεφθεί ότι η αίτηση έκδοσης πιστοποιητικού εισαγωγής θα συνοδεύεται από τη σύσταση εγγύησης σε επίπεδο αντίστοιχο με τους υφιστάμενους κινδύνους.
- (9) Οι εισαγωγές προέλευσης ΥΧΕ πρέπει να γίνονται μέσω πιστοποιητικών εισαγωγής, τα οποία χορηγούνται με βάση άδειες εξαγωγής που εκδίδονται από οργανισμούς εξουσιοδοτημένους από τις ΥΧΕ.
- (10) Τα πιστοποιητικά που δεν χρησιμοποιούνται για τις εισαγωγές ρυζιού καταγωγής από τις λιγότερο ανεπτυγμένες ΥΧΕ πρέπει να διατίθενται για την εισαγωγή ρυζιού καταγωγής Ολλανδικών Αντιλλών και Αρούμπα, με ταυτόχρονη διατήρηση των δυνατοτήτων μεταφοράς ανάμεσα στις διάφορες υποπεριόδους κατά τη διάρκεια του έτους.
- (11) Οι συμφωνίες οικονομικής εταιρικής σχέσης ή οι συμφωνίες που οδηγούν στη σύναψη ΣΟΕΣ αρχίζουν να ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου 2008 και συνεπώς τα μέτρα που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό είναι σκόπιμο να εφαρμοστούν από την ίδια ημερομηνία.
- (12) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,
2. Την 1η Ιανουαρίου των ετών 2008 και 2009 ανοίγονται ετήσιες εισαγωγικές δασμολογικές ποσοστώσεις με μηδενικό δασμό για συνολική ποσότητα 35 000 τόνων ρυζιού καταγωγής ΥΧΕ ή με σώρευση καταγωγής ΑΚΕ/ΥΧΕ, για τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1006, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος ΙΙ της απόφασης 2001/822/ΕΚ, με τα ακόλουθα στοιχεία:
- α) αύξων αριθμός 09.4189 και ποσότητα 25 000 τόνων για τις Ολλανδικές Αντίλλες και την Αρούμπα·
- β) αύξων αριθμός 09.4190 και ποσότητα 10 000 τόνων για τις λιγότερο ανεπτυγμένες ΥΧΕ που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΒ της απόφασης 2001/822/ΕΚ.
3. Οι εισαγωγικές δασμολογικές ποσοστώσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 διαιρούνται σε υποπεριόδους σύμφωνα με το παράρτημα Ι.
4. Οι ποσοστώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2 μπορούν να αυξηθούν σύμφωνα με τους όρους και με τους περιορισμούς που προβλέπονται στο άρθρο 10 παράγραφοι 1 και 2.
5. Εάν δεν ορίζεται άλλως, οι ποσότητες που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό εκφράζονται ως ισοδύναμο αποφλοιωμένου ρυζιού.
- Η μετατροπή των ποσοτήτων που αναφέρονται σε άλλα στάδια επεξεργασίας του ρυζιού, εκτός από το αποφλοιωμένο ρύζι, πραγματοποιείται με χρήση των συντελεστών μετατροπής που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αριθ. 467/67/ΕΟΚ.
- Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, η μετατροπή των ποσοτήτων θραυσμάτων σε ποσότητες αποφλοιωμένου ρυζιού γίνεται σε βάρος προϊόντος.
6. Πλην αντιθέτων διατάξεων του παρόντος κανονισμού, εφαρμόζονται οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, (ΕΚ) αριθ. 1342/2003 και (ΕΚ) αριθ. 1301/2006.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι  
ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ

Άρθρο 1

1. Την 1η Ιανουαρίου ανοίγονται ετήσιες εισαγωγικές δασμολογικές ποσοστώσεις με μηδενικό δασμό για τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1006, με εξαίρεση τον κωδικό ΣΟ 1006 10 10, καταγωγής των κρατών που ανήκουν στην περιοχή CARIFORUM και αναφέρονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007, με τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) αύξων αριθμός 09.4219 και ποσότητα 187 000 τόνων για το έτος 2008·
- β) αύξων αριθμός 09.4220 και ποσότητα 250 000 τόνων για το έτος 2009.

<sup>(1)</sup> ΕΕ 204 της 24.8.1967, σ. 1.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ

ΚΟΙΝΕΣ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Άρθρο 2

1. Οι αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικών εισαγωγής, τα οποία απαιτούνται σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1785/2003, κατατίθενται στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών κατά τις επτά πρώτες ημέρες κάθε υποπεριόδου.

2. Η αιτούμενη ποσότητα για κάθε υποπερίοδο και για κάθε αύξοντα αριθμό της αντίστοιχης ποσόστωσης δεν μπορεί να υπερβεί ποσότητα 5 000 τόνων. Ωστόσο, για την ποσόστωση που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β), η αιτούμενη ποσότητα για κάθε υποπερίοδο δεν μπορεί να υπερβεί ποσότητα 3 333 τόνων.

Σε κάθε αίτηση έκδοσης πιστοποιητικού εμφανίζεται η ποσότητα σε χιλιόγραμμα, χωρίς δεκαδικά ψηφία.

**Άρθρο 3**

1. Στα τετραγωνίδια 7 και 8 της αίτησης έκδοσης πιστοποιητικού και του πιστοποιητικού εισαγωγής αναγράφονται η χώρα προέλευσης και η χώρα καταγωγής και η ένδειξη «ναι» σημειώνεται με σταυρό.

Τα πιστοποιητικά ισχύουν μόνο για τα προϊόντα που κατάγονται από τη χώρα που αναγράφεται στο τετραγωνίδιο 8.

2. Στο τετραγωνίδιο 20 της αίτησης έκδοσης πιστοποιητικού εισαγωγής και του πιστοποιητικού εισαγωγής αναγράφεται μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

— CARIFORUM [άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1529/2007],

— ΥΧΕ [άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1529/2007].

3. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής φέρουν, στο τετραγωνίδιο 24, μία από τις ενδείξεις που αναφέρονται στο παράρτημα II.

**Άρθρο 4**

1. Η Επιτροπή καθορίζει, εντός δέκα ημερών από την τελευταία ημέρα της προθεσμίας κοινοποίησης που αναφέρεται στο άρθρο 6 στοιχείο α), τις διαθέσιμες ποσότητες για την επόμενη υποπερίοδο, λαμβάνοντας υπόψη τις διατάξεις του άρθρου 10.

2. Η Επιτροπή καθορίζει, εάν χρειάζεται, εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, τον συντελεστή κατανομής που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006.

Εάν η ποσότητα για την οποία πρέπει να εκδοθεί το πιστοποιητικό είναι κατώτερη των 20 τόνων, ενώ η αίτηση υπερέβαινε την ποσότητα αυτή, η αίτηση έκδοσης πιστοποιητικού μπορεί να αποσυρθεί από τον εμπορευόμενο εντός προθεσμίας δύο εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού που καθορίζει τον συντελεστή κατανομής.

3. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής εκδίδονται εντός τριών εργάσιμων ημερών από τη δημοσίευση της απόφασης της Επιτροπής.

**Άρθρο 5**

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2003, το ποσό της εγγύησης που απαιτείται κατά την κατάθεση των αιτήσεων έκδοσης πιστοποιητικών εισαγωγής ανέρχεται σε 46 ευρώ ανά τόνο.

**Άρθρο 6**

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή με ηλεκτρονικά μέσα:

α) το αργότερο τη δεύτερη εργάσιμη ημέρα από την τελευταία ημέρα υποβολής των αιτήσεων έκδοσης πιστοποιητικών στις 18:00, ώρα Βρυξελλών, τις πληροφορίες σχετικά με τις αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006, διευκρινίζοντας τον αριθμό του αιτούμενου πιστοποιητικού εισαγωγής, τον οκταψήφιο κωδικό ΣΟ, τη χώρα καταγωγής και τις ποσότητες (σε βάρος προϊόντος) τις οποίες αφορούν οι αιτήσεις, καθώς και τον αριθμό της άδειας εξαγωγής, εφόσον αυτή απαιτείται.

β) το αργότερο τη δεύτερη εργάσιμη ημέρα από την έκδοση των πιστοποιητικών εισαγωγής, τις πληροφορίες σχετικά με τα εκδοθέντα πιστοποιητικά που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006, τον οκταψήφιο κωδικό ΣΟ, τη χώρα καταγωγής και τις ποσότητες (σε βάρος προϊόντος) για τις οποίες έχουν εκδοθεί τα πιστοποιητικά εισαγωγής, διευκρινίζοντας τις ποσότητες για τις οποίες αποσύρθηκαν οι αιτήσεις πιστοποιητικών σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του παρόντος κανονισμού, καθώς και τον αριθμό του πιστοποιητικού εισαγωγής.

γ) το αργότερο την τελευταία ημέρα κάθε μήνα, τις συνολικές ποσότητες (σε βάρος προϊόντος) που τέθηκαν πράγματι σε ελεύθερη κυκλοφορία κατ' εφαρμογή αυτής της ποσόστωσης στη διάρκεια του προτελευταίου μήνα, καταμετρημένες ανά οκταψήφιο κωδικό ΣΟ. Εάν κατά τη διάρκεια της περιόδου δεν έχει τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία καμία ποσότητα, αποστέλλεται κοινοποίηση με την ένδειξη «ουδέν».

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ III****ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΡΥΖΙΟΥ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΚΡΑΤΩΝ ΑΚΕ ΠΟΥ ΑΝΗΚΟΥΝ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ CARIFORUM****Άρθρο 7**

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2003, τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται στο πλαίσιο των ποσοστώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού ισχύουν από την ημέρα της πραγματικής έκδοσής τους, κατά την έννοια του άρθρου 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, έως το τέλος του τέταρτου μήνα από την έκδοσή τους και σε καμία περίπτωση μετά τις 31 Δεκεμβρίου του έτους έκδοσης.

**Άρθρο 8**

Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στο πλαίσιο των ποσοστώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού υπόκειται στην προϋπόθεση προσκόμισης του εγγράφου που προβλέπεται στο άρθρο 14 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007 σχετικά με τη συγκεκριμένη παρτίδα.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV****ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΡΥΖΙΟΥ ΜΕ ΣΩΡΕΥΣΗ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΑΚΕ/ΥΧΕ****Άρθρο 9**

Οι αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικών εισαγωγής συνοδεύονται από το πρωτότυπο της άδειας εξαγωγής, που έχει χορηγηθεί σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος III από τους οργανισμούς οι οποίοι είναι αρμόδιοι για την έκδοση πιστοποιητικών EUR.1.

**Άρθρο 10**

1. Όταν η συνολική ποσότητα των πιστοποιητικών εισαγωγής που έχουν εκδοθεί για τις ποσοστώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 είναι κατώτερη των 125 000 τόνων, η διαφορά μεταξύ της εν λόγω ποσότητας και της ποσότητας των 125 000 τόνων προστίθεται κατά την υποπερίοδο Οκτωβρίου στις ποσοστώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2, κατ' αναλογία των ποσοτήτων που κατανέμονται αντιστοίχως στις Ολλανδικές Αντίλλες και στην Αρούμπα αφενός και στις λιγότερο ανεπτυγμένες ΥΧΕ αφετέρου.

2. Όταν, για την υποπερίοδο Οκτωβρίου, οι ποσότητες τις οποίες αφορούν οι αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικών εισαγωγής βάσει της ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) είναι μικρότερες από τις διαθέσιμες, το υπόλοιπο μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής Ολλανδικών Αντιλλών ή Αρούμπα.

#### Άρθρο 11

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2003, τα πιστοποιητικά εισαγωγής για αποφλοιωμένο, λευκασμένο ή ημιλευκασμένο ρύζι, καθώς και για τα θραύσματα ρυζιού, ισχύουν από την ημέρα της πραγματικής έκδοσής τους κατά την έννοια του άρθρου 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 και έως τις 31 Δεκεμβρίου του έτους έκδοσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 2007.

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ V ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

#### Άρθρο 12

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2021/2006 καταργείται.

#### Άρθρο 13

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2008.

Για την Επιτροπή  
Mariann FISCHER BOEL  
Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## Ποσοτώσεις και υποπερίοδοι που προβλέπονται στο άρθρο 1

- 1α. Ποσόστωση 187 000 τόνων ρυζιού σε ισοδύναμο αποφλοιωμένου ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006, με εξαίρεση τον κωδικό ΣΟ 1006 10 10, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) για το 2008:

Καταγωγή	Ποσότητα σε τόνους ισοδύναμου αποφλοιωμένου ρυζιού	Αύξων αριθμός	Υποπερίοδοι (ποσότητες σε τόνους ισοδύναμου αποφλοιωμένου ρυζιού)		
			Ιανουάριος	Μάιος	Σεπτέμβριος
Κράτη CARIFORUM	187 000	09.4219	62 333	62 334	62 333

- 1β. Ποσόστωση 250 000 τόνων ρυζιού σε ισοδύναμο αποφλοιωμένου ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006, με εξαίρεση τον κωδικό ΣΟ 1006 10 10, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) για το 2009:

Καταγωγή	Ποσότητα σε τόνους ισοδύναμου αποφλοιωμένου ρυζιού	Αύξων αριθμός	Υποπερίοδοι (ποσότητες σε τόνους ισοδύναμου αποφλοιωμένου ρυζιού)		
			Ιανουάριος	Μάιος	Σεπτέμβριος
Κράτη CARIFORUM	250 000	09.4220	83 333	83 334	83 333

2. Οι ποσοτώσεις για συνολική ποσότητα 35 000 τόνων ρυζιού σε ισοδύναμο αποφλοιωμένου ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006, οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2:

Καταγωγή	Ποσότητα σε τόνους ισοδύναμου αποφλοιωμένου ρυζιού	Αύξων αριθμός	Υποπερίοδοι (ποσότητες σε τόνους ισοδύναμου αποφλοιωμένου ρυζιού)			
			Ιανουάριος	Μάιος	Σεπτέμβριος	Οκτώβριος (1)
Ολλανδικές Αντίλλες και Αρούμπα	25 000	09.4189	8 333	8 334	8 333	—
Λιγότερο ανεπτυγμένες ΥΧΕ	10 000	09.4190	3 333	3 334	3 333	—

(1) Για τα έτη 2008 και 2009, ποσότητες ενδεχομένως αυξημένες σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3:

- στα βουλγαρικά: Освободено от мито до максимално количество, посочено в графи 17 и 18 от настоящата лицензия (Регламент (ЕО) № 1529/2007)
- στα ισπανικά: Exención del derecho de aduana hasta la cantidad indicada en las casillas 17 y 18 del presente certificado (Reglamento (CE) nº 1529/2007)
- στα τσεχικά: Osвобоzeno od cla až do množství uvedeného v kolonkách 17 a 18 této licence (nařízení (ES) č. 1529/2007)
- στα δανικά: Toldfri op til den mængde, der er angivet i rubrik 17 og 18 i denne licens (forordning (EF) nr. 1529/2007)
- στα γερμανικά: Zollfrei bis zu der in den Feldern 17 und 18 dieser Lizenz angegebenen Menge (Verordnung (EG) Nr. 1529/2007)
- στα εσθονικά: Tollimaksuvabastus kuni käesoleva litsentsi lahtrites 17 ja 18 osutatud koguseni (Määrus (EÜ) nr 1529/2007)
- στα ελληνικά: Ατελώς μέχρι την ποσότητα που ορίζεται στα τετραγωνίδια 17 και 18 του παρόντος πιστοποιητικού (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1529/2007)
- στα αγγλικά: Exemption from customs duty up to the quantity indicated in sections 17 and 18 of this licence (Regulation (EC) No 1529/2007)
- στα γαλλικά: Exemption du droit de douane jusqu'à la quantité indiquée dans les cases 17 et 18 du présent certificat (Règlement (CE) n° 1529/2007)
- στα ιταλικά: Esenzione del dazio doganale limitatamente alla quantità indicata nelle caselle 17 e 18 del presente titolo (Regolamento (CE) n. 1529/2007)
- στα λεττονικά: Atbrīvojums no muitas nodokļa līdz daudzumam, kas norādīts šīs licences 17. un 18. iedaļā (Regula (EK) Nr. 1529/2007)
- στα λιθουανικά: Muitas netaikomas mažesniems kiekiams nei nurodyta šios licenzijos 17 ir 18 skirsniuose
- στα ουγγρικά: Vámmentesség az ezen engedély 17. és 18. rovatában megjelölt mennyiségig (1529/2007/EK rendelet)
- στα μαλτέζικα: Eżenzjoni mid-dwana sal-kwantità murija fit-Taqsimiet 17 u 18 ta' din il-licenzja (Regolament (KE) Nru 1529/2007)
- στα ολλανδικά: Vrijgesteld van douanerecht voor ten hoogste de in de vakken 17 en 18 van dit certificaat vermelde hoeveelheid (Verordening (EG) nr. 1529/2007)
- στα πολωνικά: Zwolnienie z opłat celnych dla ilości nieprzekraczającej ilości podanej w sekcji 17 i 18 niniejszego pozwolenia (rozporządzenie (WE) nr 1529/2007)
- στα πορτογαλικά: Isenção de direito aduaneiro até à quantidade indicada nas casas 17 e 18 do presente certificado (Regulamento (CE) n.º 1529/2007)
- στα ρουμανικά: Scutit de drepturi vamale până la concurența cantităţii menţionate în căsuţele 17 şi 18 din prezenta licenţă (Regulamentul (CE) nr. 1529/2007)
- στα σλοβακικά: Oslobodenie od cla do množstva uvedeného v oddieloch 17 a 18 tejto licencie (nariadenie (ES) č. 1529/2007)
- στα σλοβενικά: Oprostitev carin do količine, navedene v oddelkih 17 in 18 tega dovoljenja (Uredba (ES) št. 1529/2007)
- στα φινλανδικά: Tullivapaa tämän todistuksen kohdissa 17 ja 18 esitettyyn määrään asti (asetus (EY) N:o 1529/2007)
- στα σουηδικά: Tullfri upp till den mängd som anges i fält 17 och 18 i denna licens (förordning (EG) nr 1529/2007)

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Υπόδειγμα της άδειας εξαγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1529/2007

1. Εξαγωγέας (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	<b>ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ</b>		2. Αριθμός
	3. Έτος ποσόστωσης		
4. Εισαγωγέας (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)  (προαιρετικά)	<b>ΑΔΕΙΑ ΕΞΑΓΩΓΗΣ ΡΥΖΙ</b>		
5. Τόπος και ημερομηνία φόρτωσης — Μέσο μεταφοράς  (προαιρετικά)	6. Χώρα καταγωγής	7. Χώρα προορισμού	
	8. Συμπληρωματικά στοιχεία		
9. Περιγραφή των εμπορευμάτων	10. Κωδικός ΣΟ  (8-ψήφιος)	11. Ποσότητα (τόνοι)  (καθαρό βάρος)	
12.			
<p>13. ΘΕΩΡΗΣΗ ΤΗΣ ΑΡΜΟΔΙΑΣ ΑΡΧΗΣ</p> <p>Ο υπογεγραμμένος βεβαιώνει ότι, για τη χώρα που αναγράφεται στο τετραγωνίδιο 14, η συνολική ποσότητα, για την οποία χορηγήθηκαν άδειες εξαγωγής ρυζιού με βάση τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1529/2007 για το έτος που αναφέρεται στο τετραγωνίδιο 3, συμπεριλαμβανομένης και της ποσότητας της παρούσας άδειας εξαγωγής, είναι μικρότερη από την ανώτατη επιτρεπόμενη ποσότητα βάσει του παραρτήματος ΙΙΙ άρθρο 6 παράγραφος 5 της απόφασης 2001/822/ΕΚ.</p>			
14. Αρμόδια αρχή (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)		....., την/στις .....	
		(υπογραφή) (σφραγίδα)	